| Programmes test 1-3 Affichage défauts 4 Codage des variantes 5 | Sommaire | Page |
|--|---------------------------|------------|
| Affichage défauts <u>4</u> | <u>1. Programmes test</u> | <u>1-3</u> |
| Codage des verientes 5 | 2. Affichage défauts | <u>4</u> |
| | 3. Codage des variantes | <u>5</u> |

1. Programmes test

| | | | Affichage 7 segments: | ou: LED vitesse / déroulement | Positions du sélecteur: | Légende des touches: |
|-----------------------------------|-------|--|--|--|---|---|
| Activation du mode test: | | Fermer le hublot Positionner le sélecteur de programme sur 0 ("Arrêt") Attendre 2 secondes Positionner le sélecteur de programme sur 8 Attendre que la LED Départ/Pause clignote (attendre 2 sec.) Maintenir la touche de sélection d'essorage Attendre 2 secondes Positionner le sélecteur de programme sur 9 Relâcher la touche de sélection d'essorage Affichage de défaut dans le dernier programme | Affichage 7 segments: Temps de lavage dépend du programm LED Départ/Pause clignote Temps de lavage dépend du programm Affichage du dernier défaut, voir point 2 Ou veri @ R:RR Pas de défaut: Défaut: | ou: LED vitesse / déroulement e sélectionné LED Départ/Pause clignote e sélectionné Affichage du dernier défaut, voir point 2 ou Affichage LED voir codage à droite Affichage LED | Positions du sélecteur: 14 15 14 12 12 10 10 10 10 10 10 10 10 10 10 | Légende des touches: n t Intensif, taches P r e Prélavage L i Antifroissage X rin Rinçage supplémentaire A qX Niveau plus T Réduction température S p Sélection essorage E t s Fin différée Start Départ/Pause |
| | | Indication: la mémoira da défaute act ramisa à zéra | F: XX | Voir codage point 2 | ₩ Rinçage | |
| Sélectionner le progra test: | | Sélectionner le programme test à l'aide du sélecteur de programme. La pos.1 correspond à la position 1 du sélecteur, etc. Pos.1 non utilisée Pos.2 non utilisée Pos.3 Programme test moteur Pos.4 Programme test pompe Pos.5 Programme test pompe Pos.6 Programme test avage principal et prélavage Pos.9 Programme test avage principal Pos.9 Programme test prélavage Pos.10 Programme test automatique FCW (départ avec essorage) Pos.12 Programme test automatique FNW Pos.14 Programme test automatique FNW Pos.15 Programme test automatique Wuick'' Pos.15 Programme test automatique Wick'' Pos.15 Programme test automatique "Quick'' Pos.15 Programme test automatique "Quick'' Pos.15 Programme test display: - Activer et maintenir la touche Intensif | LED Départ/Pause clignote LED Départ/Pause clignote | LED Départ/Pause clignote LED affichage Voir codage page de droite | Combinaison de LED dans le mode test Déroulement du programme | |
| | | - Relâcher la touche Intensif pour revenir dans le programme test précédemment | Tous les éléments du display et LED s' | éteignent jusqu'à activation de Départ | | |
| Démarrer le | Start | - Activer la touche Départ/Pause | LED Départ/Pause allumée | LED Départ/Pause allumée | | |
| Interrompre le programme test: | Start | t - Activer la touche Départ/Pause - Déplacer le sélecteur de programme | LED Départ/Pause clignote | LED Départ/Pause clignote | | |
| Quitter le programme test: | U | - Positionner le sélecteur de programme sur 0 ("Arrêt") | | | | |

5500 0000021355

9E+09

FR

Material No .:

1

5

F

27.05.2008 Released

Programme test

F10- & S10-D/E/S

| Pos.3 Programme test m | noteur | | Affichage 7 segments: | | osso / Dároulomont LED | Positions du sélectour | Lágondo dos touchos: |
|-----------------------------|---|--|-------------------------------------|--------------|-------------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| Réversion | - Verrouillage de la porte | | LED Départ/Pause allumée | LED Dér | part/Pause allumée | Positions du selecteur | n t Intensif, taches |
| | - Affichage de la variante vitesse | | vitesse actuelle / 10 🖙 🌀 | Affichag | e LED | | Pre Prélavage |
| | | | _ | Voir cod | age, page de droite | | Li Antifroissage |
| | | | | | | | Xrin Rinçage supplémentaire |
| | | | | | | 12 (U)- -4 | AqX Niveau plus |
| | | | | | | | Réduction température |
| | - Enclenchement de la pompe et vidange continue | | vitesse actuelle / 10 | Affichage | e LED | | S p - Sélection essorage |
| | - 4s: rotation tambour dans le sens anti-horaire a 50 t/m | lin | | Voir coda | age, page de droite | | Ets Fin differee |
| | - 2S: Pause | | | Déroulement | du programmo: | 5 8 7 | Start Depart/Pause |
| Essorade et vidande | - 45. Totation tambour dans le sens horalle a 50 t/min | ans le sens anti-horaire) | vitesse actuelle / 10 v····· 6 | Deroulement | uu programme. | Affichage de la vitesse par LED: | |
| Esserage of manage | - 4min essorage à vitesse max. | | ₩ s'éteint © | 0 | après atteinte de la | <u>Amonage de la Messe par LED.</u> | |
| | -> pas de détection de balourd | | | 0 | vitesse maximale | 1600 t/min1500 t/min | 1400 t/min1300 t/min |
| | -> balourd extrême actif | | | / 🔅 | / | | |
| | - Affichage "vitesse finale atteinte" | | 🗁 s'éteint 🜀 | 0 | | 0 # | |
| | | | | <u> </u> | 7 | 0 🎄 | 🎄 🎄 |
| | | | | | | | |
| Pos.4 Programme test p | ompe | | | | | | |
| lest | Manage Warne de la mante | | Attichage | | | Sp- Sp- | pp-pp- |
| Pompe | - verrouillage de la porte | | | LEL | Depart/Pause allumee | 1200 t/min 1400 t/min | 1000 t/min 000 t/min |
| | - Encienchement de la pompe et vidange complèté | | | Der | | | |
| | | | | | ~ | | |
| | - Arrêt de la pompe (au bout de 4 minutes) | | YY 6 | / | | | |
| | - Porte déverrouillée | | ē č | | Ő | | |
| | | | | l | | | |
| | | | LED Départ/Pause allumée en continu | LED Départ/P | ause allumée en continu | Sp-Sp- | Sp-Sp- |
| | | | | - | | | |
| | <pre>////////////////////////////////////</pre> | | | | | 800 t/min 700 t/min | 600 t/min 500 t/min |
| Toot | esistance | | Affichago | | | | |
| Résistance | - Verrouillage de la porte | | I ED Départ/Pause allumée | I E! | D Départ/Pause allumée | | |
| Resistance | - Entrée d'eau jusqu'au niveau de chauffe | | | () F | D codage | | |
| | - Arrêt de la résistance | | ē õ | (== | voir ci-dessus) | | |
| | -> Résistance se coupe lorsque 85 °C sont atteint | s, maximum au bout de 30min | _ | | , | Sp-Sp- | Sp- Sp- |
| | | | | | | 400 t/min300 t/min | 200 t/min100 t/min |
| Pos.6-9 Programme test v | anne | | | | | | |
| Test | Manage Manage da la manta | | Affichage | | | | |
| vannes | - verrouillage de la porte | | LED Deprt/Pause allumee | LEL | D Depart/Pause allumee | | |
| | - Encienciement de la pompe et vidange complete | ainto iusqu'au nivoau débordomont* | | Dei | | | |
| | - Entrée d'eau par la vanne 1 et 2 (rincage assouplissar | t) - Pos 7 atteinte jusqu'au niveau déborder | ě š | | -ið: | Sp- | Sp- Sp- |
| | - Entrée d'eau par vanne 2 (lavage principal) - Pos. 8 ; | atteinte jusqu'au niveau débordement* | j – č | / | | | |
| | - Entrée d'eau par vanne 1 (prélavage) - Pos. 9 atteint | e jusqu'au niveau débordement* | ₩ 0 | | Ö | | |
| | | | - | l | | | |
| | * Quand le niveau de débordement est atteint, la pompe | e est activée jusqu'à ce que le niveau | | | | | |
| | | | <u> </u> | | | | |
| Test | ibreur | | Affichage | | | Légende LED et symbo | les display |
| Emission d'un signal sonore | - émission sonore brève | | LED Départ/Pause allumée | LEF | D Départ/Pause allumée | | |
| | | | ₩ 6 | (LE | D codage | ₩ Rinçage | |
| | | | | ` | voir ci-dessus) | © Essorage | |
| | | | | | | | |
| | | | | | | | |
| | | Designation: | | LCS: | Document No.: | | Rev.: Sheet-No.: |
| | | Programn | ne test | I | EEAAA | 000001051 | |
| | | I | | FR | JJUU U | UUUUZ 133; |) Г |
| | | F10. & S10.D/F | =/S | | | | ^{o:} 5 |
| | | | | I | Material No.: 9E+0 | 9 | 27.05.2008 Released |
| | | | | | | | |

| Test display | Contrôle sécurité |
|---|--|
| - Démarrer un programme test au choix | - Démarrer programme test résistance |
| - Activer la touche Intensif | - Attendre commutation de la résistance |
| - Maintenir la touche Intensif (min. 1s) | - Interrompre programme test |
| -> Eléments du display et LED allumés | - Brancher un appareil de test de sécurité sur l'appareil |
| - Relâcher la touche Intensif | - Activer le programme test de l'appareil de sécurité |
| -> Eléments du display et LED éteints | - Laisser le programme test se dérouler |
| - Affichage standard du programme test sélectionné apparaît lors de la suite du programme | - Une fois le contrôle de sécurité effectué, contrôler si le hublot est encore verrouillé, sinon répéter le déroulement du test. |

Pos.11 Programme test automatique standard FCW - Départ avec essorage (uniquement à usage interne)

Pos.12 Programme test automatique standard / également pour le SAV

| Durée en sec | 3 | 4 - 5 | 3 | 6 - 7 | 3 | min. 4 - 5, a | 4 | 2 | 3 | b 4-5 | 5 2,5 | 3 | c 20 | d, max 4min |
|-----------------|---|-------|---|-------|---|---------------|---|---|----|-------|-------|----|------|-------------|
| Moteur | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| gauche | | | | | | | | | | | | | | |
| arrêt | | | | | | | | | | | | | | |
| droite | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| Vanne prélavage | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| ~ | | | | | | | | | | | | | | 1 |
| Vanne lavage | | | | | | | | | ** | | | ** | | |
| principal | | | | | | | | | | | | | | |
| A | | | | | | | | | | | | | | |
| Résistance | | | | | | | | | | | | | | |
| IVI A | | | | | | | | | | | | | | |
| ~ | | | | | | | | | | | | | | |
| Niveau N1 M | | | | | | | | | | | | | | |
| IVI A | | | | | | | | | | | | | | |
| A | | | | | | | | | | | | | | |
| Pompe | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | |
| A | | | | | | | | | | | | | т | |

** Uniquement pour variantes eau chaude

Légende:

a) attendre niveau N1

b) attendre arrêt moteur

c) attendre niveau N0

d) attendre vitesse théorique

Pos.13 Programme test automatique FNW (uniquement à usage interne)

Pos.14 et 15 Programme test automatique rapide (uniquement à usage interne)

| Programme test | FR | 5500 000002135 | 55 | F | Sheet-No.: 3 | |
|------------------|----|---------------------|---------------|--------|------------------|---|
| F10- & S10-D/E/S | | Material No.: 9E+09 | 27.05.2008 Re | leased | ^{of:} 5 | - |
| | | | | | | 4 |

| éfaut | affichage vitesse | C'est la première panne apparue depuis la der | nière mise sous tension de l'appareil qui s'affiche. | |
|-------------|----------------------------------|---|--|---|
| areils avec | Appareils sans | Description panne | Remarque | Conséquence |
| display | display | | Cause possible | Solution |
| § 16 | * | Hublot non verrouillable | Hublot ouvert? | - Programme blogué |
| | | | | - Nouveau départ possible |
| | 0 | | | - Fermer hublot |
| | 0 | | | |
| | 0 | | | |
| ⊗ 17 | * | Temps d'arrivée d'eau dépassé | - Robinet d'eau fermé | - Ouvrir robinet d'eau |
| | 0 | | - Filtres bouchés | Programme bloqué, pompe redémarre après 5 min |
| | 0 | | Pression d'eau <1bar à l'électrovanne | - Nouveau départ possible |
| | Ω. | | | |
| | * | | | |
| ⊗ 18 | * | l'emps de vidange dépassé | - Pompe bouchée ou détectueuse | - Nettoyer la pompe |
| | 0 | | - Niveau <n1 atteint<="" non="" td=""><td>- Interruption programme FATAL ERROR ^</td></n1> | - Interruption programme FATAL ERROR ^ |
| | Ĵ, | | - Collecteur bouche | Mais sans vidange pendant 90 sec |
| | ንኆ | | - Pressosial delectueux | |
| 19 | * | Temps de chauffe dépassé | - Circuit de chauffe défectueux | - Contrôler résistance et câblage |
| 10 | ·m· | | - Thermostat non atteint | - Pas de chauffe iusqu'à la fin du programme |
| | 0 | | - Sous-tension | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| | * | | - Résistance entartrée | |
| | * | | | |
| 20 | * | Chauffe inattendue | - CTN défectueuse | - Interruption programme FATAL ERROR * |
| | 0 | | Relais de chauffe collé | |
| | * | | - Chauffe sur position de non-chauffe | |
| | n | | | |
| 01 | <u>Å</u> | | Occurt aircruit tria a | Physican sector internetion and presented EATAL EDDOD at a factorization dual (fact |
| 21 | ፟፟፟፝፝፝፟፟፟ | - Defaut dans le circuit d'entrainement | - Court-circuit triac | - Plusieurs essais, interruption programme FATAL ERROR et memorisation du defaut |
| | <u>G</u> | - Montée en vitesse incontrôlée du moteur | -Tachy défectueuse | - Fessis démarrage moteur jusqu'à la fin du programme |
| | * | - Wontee en vitesse incontrolee du moteur | | - Lissais demanage moteur jusqu'à la nir du programme |
| | | - Moteur ne tourne pas | Problème relais de réversion | - Interruption programme EATAL ERROR * |
| 22 | * | Défaut CTN | - Court-circuit CTN | - Pas de chauffe jusqu'à la fin du programme |
| | 0 | | - Coupure CTN | |
| | * | | - Câblage | |
| | * | | | |
| | <u></u> | | | |
| ⊗ 23 | * | Aqua Stop déclenché | - Eau dans la cuve | - Contrôler l'étanchéité du circuit d'eau |
| | Ĵ, | | - Cäblage | - Contrôler l'interrupteur aquastop |
| | 茶 | | | - Controler le cablage |
| | * | | | |
| 40 | が BO SF | Défaut de synchronisation | - Problèmes secteur | |
| .5 | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | | | | |
| | * | | | |
| 63 | * * * | Problème de sécurité fonctionnelle | - Défaut processeur | Changer la commande |
| | \$ [™] ∩ ∩ [™] | | | |
| | 1 🕸 n 🛛 n 🏘 | | | |
| | 🖉 o g 😤 | | | |
| | | 50000 | | |
| * | Deroulement FATAL | EKKUK: | | |

F10- & S10-D/E/S

FR

| 5500 000002135 | 55 | F | Sheet-No of: |
|---------------------|--------|---|-----------------|
| Material No.: 9E+09 | leased | | |

4

5

3. Codage des variantes Sur le module de commande se trouve une étiquette avec le codage de l'appareil. En cas d'échange du module, inscrire le code SAV de l'étiquette du module de série sur l'étiquette du module SAV

| <u> </u> | | _, ~ | 1 | 9E | +09 | 27.05.2008 Re | leased | — |
|---|---|--|--------------------|--|--|---|--|---|
| | Programn F10- & S10-D/ | ne test | FR | Document No.: 5500 | 0000021 | 355 | F Sheet-No.: | 5 |
| | Pos. 1 Réglage de la variante touches (domaine de valeurs 015). Codage 015 - voir document: codage des variantes Pos. 3 Réglage de la variante vitesse (domaine de valeurs 01). Codage 0 · · · · sans aquastog Pos. 5 Réglage de la variante eau chaude (domaine de valeurs 01). Codage 0 · · · · eau froide avec option Aquastop Codage 1 · · Eau chaude sans option aquastop Codage 1 · · Eau chaude sans option aquastop | Le codage actuel s'affiche à l'affichage 7 segments Le codage actuel s'affiche à l'affichage 7 segments Le codage actuel s'affiche à l'affichage 7 segments Le codage actuel s'affiche à l'affichage 7 segments | ou: Le les | Codage s'affiche par LED vitesse Voir codage page de droite Voir codage page de droite Voir codage page de droite | Codage 4: ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ ○ | Image: Spin spin spin spin spin spin spin spin s | Codage 7: Sp Sp | |
| Sélectionner la variante: S p · E t s | Sélectionner la variante avec le sélecteur. La pos. 1 correspond à la position 1 du sélecteur, etc. Augmenter le codage actuel par pression de la touche de sélection d'essorage (variantes S et D). Augmenter le codage actuel par pression de la touche fin différée (variantes E). | | | | Affichage du codage p | Codage 1: Codage 2: 0 0 0 0 | Codage 3: |) |
| Activation du mode de codage: | Fermer le hublot Positionner le sélecteur sur 0 ("Arrêt") Positionner le sélecteur sur 12 (9:00 h) Attendre que la LED Départ/Pause clignote Maintenir la touche de sélection d'essorage Positionner le sélecteur sur 11 (vers le bas) Relâcher la touche de sélection d'essorage | Affichage: LED Départ/Pause clignote - LED Départ/Pause allumée - Signal sonore -bip> - Toutes les LED de la touche de sélec - Affichage 7 segments ARRET | ction d'essorage A | RRET | Positions du sélecteur: | Légend Pre Pr Pre Pre Pr Pre Pre Pre Pr Pre Pre Pre Pre Pre Pre Pre Pre Pre Pre | e des touches: tensif, taches élavage ntifroissage nçage supplémentaire veau plus éduction température élection essorage n différée épart/Pause | |
| | | Affichade: | | | | | | |